

Silvie Cinková

Životopis

Leden 2015

Osobní údaje:

Narozena 29. 10. 1975 v Praze

Kontakt: cinkova@ufal.mff.cuni.cz, tel. 723 464 449

Vzdělání a akademické tituly:

- 2009: Ph.D. na FF UK, obor Filologie – germánské jazyky a literatury.
- 2001: Mgr., germanistika a švédština na FF UK, s vyznamenáním.
- 1995: Allgemeine Hochschulreifeprüfung, maturitní zkouška (obojí v dvojjazyčné německé třídě při gymnáziu v Praze 3, Na Pražačce).

Zaměstnání:

- 2004–nyní vědecký pracovník na Ústavu formální a aplikované lingvistiky MFF UK.
- 1999-2000 pomocná ošetřovatelka v domově pro seniory Grund, Reykjavík (při studiu).
- 1993-2007 překladatelka na volné noze (angličtina, němčina, švédština).

Pedagogická činnost:

- 2010 vedení diplomové práce Angeliny Ivanovy, Free University of Bozen-Bolzano, Faculty of Computer Science, spolu s Dr. Raffaellou Bernardi, v rámci European Master program Language and Communication Technologies.
- 2002: Švédská gramatika a cvičení ze švédské lexikologie, FF UK.

Významné krátké pobyty a stáže:

- 2014: „Bootcamp Corpus Linguistics and Statistics with R“, UC Santa Barbara, 2 týdny.
- 2013: úvodní kurz R a strojového učení na ESSLLI (European Summer School in Language, Logic, and Information), Düsseldorf (1 týden).
- 2003: Třítýdenní intenzivní kurz dánštiny v Helsingøru.
- 2001: Rakouská akademie věd (Österreichische Akademie der Wissenschaften), Vídeň. Práce na projektu „Austrian Academy Corpus“ (4 měsíce).
- 1999-2000: Islandská Univerzita (Háskóli Íslands), Reykjavík (9 měsíců) – univerzitní studium islandštiny a severské literatury. 3 měsíce stáž v Lexikografickém ústavu Islandské univerzity (Orðabók Háskólans): pomoc při digitalizaci fondů a výzkum syntaxe islandských sloves pro diplomovou práci.

Granty, ocenění a certifikáty:

- 2015-2018: grant GAČR „Odkaz Zelliga S. Harrise: Více lingvistické informace pro distribuční lexikální popis“.
- 2014: Sedmitýdenní online kurz “Learn to Program: The Fundamentals”, University of Toronto (na Coursera.org, skóre u zkoušky 94.1%).
- 2013: Online kurz psaní na stroji na <http://www.typingweb.com/>, certifikát zde: <http://www.typingweb.com/verify/certificate/1/111684/2/2929364>
- 1994: Cena Maxe Broda, 2.-3. místo, od Společnosti Franze Kafky.

Další profesní aktivity:

Členka redakční rady jazykovědného časopisu *Orð og tunga* (vydává Islandská univerzita).

Vybrané publikace:

- O. Bojar, S. Cinková, J. Hajič, B. Hladká, V. Kuboň, J. Mírovský, J. Panevová, N. Peterek, J. Spoustová, Z. Žabokrtský (2012): The Czech Language in the Digital Age. In: , [ISBN](#) 978-3-642-30705-8
- S. Cinková, M. Holub, V. Kríž (2012): Managing Uncertainty in Semantic Tagging. In: *Proceedings of 13th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics*, pp. 840-850, Association for Computational Linguistics, Avignon, France, [ISBN](#) 978-1-937284-19-0
- S. Cinková, M. Holub, A. Rambousek, L. Smejkalová (2012): A database of semantic clusters of verb usages. In: *Proceedings of the 8th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2012)*, pp. 3176-3183, European Language Resources Association, İstanbul, Turkey, [ISBN](#) 978-2-9517408-7-7
- J. Hajič, E. Hajičová, J. Panevová, P. Sgall, O. Bojar, S. Cinková, E. Fučíková, M. Mikulová, P. Pajas, J. Popelka, J. Semecký, J. Šindlerová, J. Štěpánek, J. Toman, Z. Urešová, Z. Žabokrtský (2012): Announcing Prague Czech-English Dependency Treebank 2.0. In: *Proceedings of the 8th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2012)*, pp. 3153-3160, European Language Resources Association, İstanbul, Turkey, [ISBN](#) 978-2-9517408-7-7
- J. Ptáček, P. Ircing, M. Spousta, J. Romportl, Z. Loose, S. Cinková, J. R. Gil, R. Santos (2010): Integration of Speech and Text Processing Modules into a Real-Time Dialogue System. In: *Text, Speech and Dialogue. 13th International Conference, TSD 2010, Brno, Czech Republic, September 6-10, 2010. Proceedings, Lecture Notes in Computer Science*
- S. Cinková (2009): *Words that Matter: Towards a Swedish-Czech Colligational Dictionary of Basic Verbs*. UFAL, Malostranské nám. 25, 118 00 Praha 1, [ISBN](#) 978-80-904175-3-3
- J. Hajič, S. Cinková, M. Mikulová, P. Pajas, J. Ptáček, J. Toman, Z. Urešová (2008): PDTSL: An Annotated Resource For Speech Reconstruction. In: *Proceedings of the 2008 IEEE Workshop on Spoken Language Technology*, pp. 93-96, IEEE, Goa, India, [ISBN](#) 978-1-4244-3472-5